

定期性存款質權設定申請書  
Time Deposit Pledge Creation Application Form  
(設定質權予第三人或非因授信關係設定質權予本行)  
(Pledge to a third party or to the Bank by non-loan relationship)

日期： 年 月 日  
Date: (YYYY) (MM) (DD)

一、出質人(即存戶) \_\_\_\_\_ 為擔保質權人 \_\_\_\_\_ 之債權，茲檢附下列質物明細表所載存單，請貴行憑本申請書設定質權後，將該項存單提交質權人。嗣後非經質權人之申請，貴行不得受理該存單質權塗銷。

1. The pledgor (i.e. the account holder), \_\_\_\_\_, hereby provides the certificate(s) of deposit (hereinafter referred to as "CD") enumerated on the list of pledged items below to secure the debt of the pledgee, \_\_\_\_\_, and requests the Bank to transfer the CDs to the pledgee after the pledge has been created in accordance with this application form. Unless otherwise instructed by the pledgee through an application, the Bank shall not proceed with the cancellation of the CD pledge.

二、出質人授權質權人得隨時就下列設定質權之存單辦理中途解約，實行質權。質權人行使質權時，貴行得逕依質權人提出之「定期性存款質權塗銷申請書/實行質權通知書」所請求之債權金額(或出具之損害範圍鑑定書所載金額)而為給付，毋需就該債權為實體之審核，出質人絕無異議。

2. The pledgor authorizes the pledgee to exercise the pledge right at any time to cancel the list of pledged CDs below prior to the maturity. When the pledgee exercises the pledge right, the Bank may unilaterally make the payment for the debt amount (or the amount specified by an appraisal of scope of damages) claimed by the pledgee based on the "Time Deposit Pledge Cancellation Application Form/ Pledge Enforcement Notice" without an actual review on the debt claim. The pledgor shall have no objections.

三、下列存單於質權設定後之利息，為質權效力所及。由出質人向貴行領取。

3. The accrued interest of the following pledged CDs  should be under the effect of the pledge.  should be collected by the pledgor from the Bank.

四、質權人日後欲解除質權時，應檢具原設質之存單正本，憑本申請書留存之簽章向貴行申請。

4. To cancel the pledge in the future, the pledgee should apply to the Bank by presenting the original copy of the pledged CDs and the signature/stamp of the specimen seal affixed on the application form.

五、本行於本質權有效設定期間，對下列質物明細表所示存單 拋棄不拋棄 抵銷權之行使。

5. Within the effective term of the pledge, the Bank is entitled to  waive  not waive the right of offset the list of pledged CDs below.

※上述內容若非申請選項，請務必劃銷。

※Please cross out the options which is not applicable.

此 致 Hereby Given To  
國泰世華商業銀行 Cathay United Bank Co., Ltd.

出質人 The Pledgor: (親簽並蓋原留印鑑)(Signature by hand and stamp of the specimen seal)

住 址 Address:

聯絡電話 Contact Phone No.:

質權人 The Pledgee: (簽章)(Signature/Stamp)

住 址 Address:

聯絡電話 Contact Phone No.:

<質物明細表 List of Pledged Items>

存單帳號 CD Account No.	存單號碼 CD No.	存款期間 Deposit Period	年利率 Annual Interest Rate	幣別/金額 Currency/Amount	附註 Note
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		

----- (以下由本行填寫) -----

若本行同意拋棄行使抵銷權，請檢視出質人是否為授信戶並經相關單位核准：

1. 非授信戶，經單位主管核准；

2. 授信戶，經授信往來單位區部主管核准，iContact 聯繫單號：\_\_\_\_\_ (請檢附 iContact 聯繫單)

單位主管

主管

經辦

驗印

## 定期性存款質權設定通知書

## Time Deposit Pledge Creation Notification

(設定質權予第三人或非因授信關係設定質權予本行)

(Pledge to a third party or to the Bank by non-loan relationship)

日期： 年 月 日

Date: (YYYY) (MM) (DD)

一、出質人(即存戶) \_\_\_\_\_ 於 年 月 日申請設定質權登記乙事，茲經登記完畢，謹此通知。

1. In response to the application for pledge creation made by pledgor (i.e. the account holder), \_\_\_\_\_, on \_\_\_\_ (YYYY) \_\_\_\_ (MM) \_\_\_\_ (DD), this notification letter serves as a notice of the successful pledge creation.

二、出質人授權質權人得隨時就下列設定質權之存單辦理中途解約，實行質權。質權人行使質權時，本行得逕依質權人提出之「定期性存款質權塗銷申請書/實行質權通知書」所請求之債權金額(或出具之損害範圍鑑定書所載金額)而為給付，毋需就該債權為實體之審核，出質人絕無異議。

2. The pledgor authorizes the pledgee to exercise the pledge right at any time to cancel the list of pledged CDs below prior to the maturity. When the pledgee exercises the pledge right, the Bank is entitled to unilaterally make the payment for the debt amount (or the amount specified by an appraisal of scope of damage) claimed by the pledgee based on the "Time Deposit Pledge Cancellation Application Form/ Pledge Enforcement Notice" without an actual review of the debt claim. The pledgor shall have no objections.

三、下列存單於質權設定後之利息，為質權效力所及。由出質人向本行領取。

3. The accrued interest of the following pledged CDs  should be under the effect of the pledge.  should be collected by the pledgor from the Bank.

四、質權人日後欲解除質權時，應檢具原設質之存單正本，憑「定期性存款質權設定申請書」留存之簽章向本行申請。

4. To cancel the pledge in the future, the pledgee should apply to the Bank by presenting the original copy of the pledged CDs and the signature/stamp of the specimen seal affixed on the application form.

五、本行同意不同意於本質權有效設定期間，對下列質物明細表所列存單拋棄抵銷權之行使。

5. Within the effective term of the pledge, the Bank hereby  agrees  disagrees to waive the right of offset to the list of pledged CDs below.

※上述內容若非申請選項，請務必劃銷。

※ Please cross out the options which is not applicable.

此 致 Hereby Given To

台照(質權人) Pledgee

國泰世華商業銀行 Cathay United Bank Co., Ltd.

< 質物明細表 List of Pledged Items >

存單帳號 CD Account No.	存單號碼 CD No.	存款期間 Deposit Period	年利率 Annual Interest Rate	幣別/金額 Currency/Amount	附註 Note
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		
		自 年 月 日 至 年 月 日 YYYY MM DD To YYYY MM DD	%		

主管

經辦